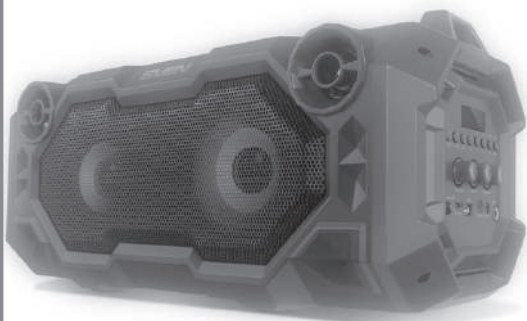


# SVEN®

Портативті акустикалық  
колонкалар бірге Bluetooth  
арқылы және FM-радио

## ПАЙДАЛАНУШЫНЫҢ НҰСҚАУЛЫҒЫ



**PS-500**  
**PS-550**

[www.sven.fi](http://www.sven.fi)

**TM SVEN акустикалық жүйесін сатып алғаныңыз үшін ризамыз!**

### **АВТОРЛЫҚ ҚҰҚЫҚ**

© 2021. SVEN PTE. LTD. 1.0 (31.05.2021) нұсқасы.

Осы нұсқаулық пен оның ішіндегі ақпарат авторлық құқықпен қорғалған. Барлық құқықтар қорғалған.

### **САТЫП АЛУШЫҒА ҰСЫНЫС**

- Бұйымды ақырын ашып, қораптың ішінде қандай да бір жабдықтар қалып қоймағанын үшін тексеріңіз. Құрылғыға залал келмегенін тексеріңіз. Тасымалдау кезінде бұйымға залал келтірілсе, жеткізетін фирмамен хабарласыңыз; бұйым жұмыс істемейтін болса, бірден сатушымен хабарласыңыз.
- Көлік және тасымалдау жабдықтары тек бастапқы контейнерде рұқсат етіледі.
- Іске асыру үшін арнайы жағдайларын талап етпейді.
- Тұрмыстық және компьютерлік жабдықтарды кәдеге жарату үшін ережелерге сәйкес та-  
стаңыз.

### **ТАҒАЙЫНДАЛУЫ**

Bluetooth және FM-радио FM-радио SVEN PS-500, PS-550 портативті спикерлер Bluetooth арқылы деректерді жіберу арқылы ДК, ноутбук және басқа да мобильді құрылғылардың жұмыс істеу үшін арналған. Олар сондай-ақ Интернет-телефония, бейнеконференция, мультимедиялық бағдарламаларды және интерактивті ойын, сөйлеу тану және шет тілдерін оқыту пайдалануға болады. Кіріктірілген болды микрофон кірісі эхо-функциялары бар, FM-тюнер және ойнатқышқа USB-құюдағы және микро SD-жад картасымен..

### **ЖИЫНТЫҚТЫЛЫҚ**

- Акустикалық жүйе – 1 дана
- 3,5 мм шағын ұясы 3,5 мм шағын ұясы сигналды кабель – 1 дана
- Mini USB USB кабелі – 1 дана
- Тасымалдау бауы – 1 дана
- Пайдаланушының нұсқаулығы – 1 дана
- Кепілдік талоны – 1 дана

### **ЕРЕКШЕЛІГІ**

- Bluetooth арқылы сымсыз сигнал беру
- Көрнекті көп түсті жарық
- Екі үндеткішті бір көзге сымсыз қосу\*
- Тректерді ауыстыруды басқару мүмкіндігі
- Аудиосигналды сымды/сымсыз беру
- Кіріктірілген USB Жарқылды аудио ойнатқыш және микро SD жад карталарын
- Енгізілген эквалайзер
- Эхо функциясы бар микрофон кірісі
- Кіріктірілген FM-тюнер
- LED-дисплей

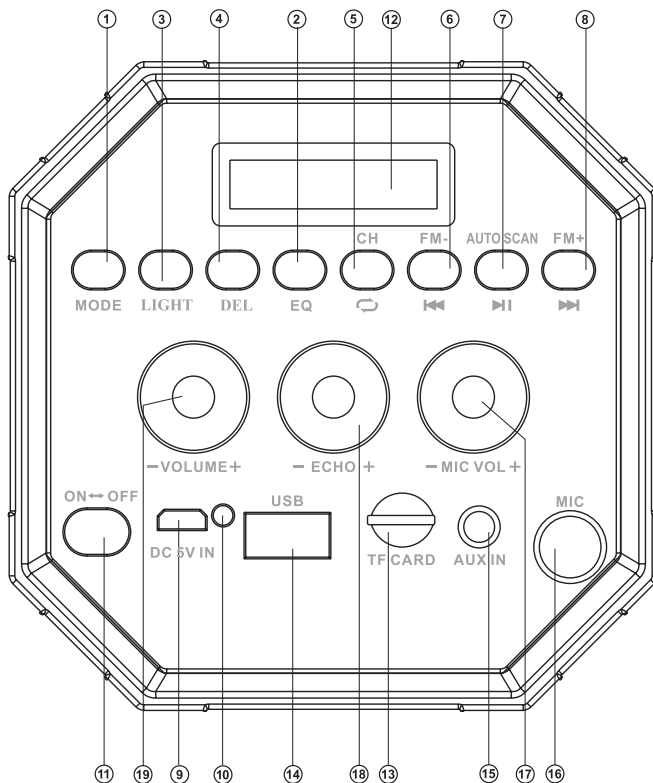
\* Тек шығарылған күні 04.2021 болатын модельдерге арналған.

## Пайдаланушының нұсқаулығы

# PS-500 PS-550

### АЖ-ң құрылысы

- ① MODE: режимдерін ауыстырып: Bluetooth/Радио/Player/LINE IN (қысқа ойыншы); Қызметтік сигналдарды қосу/өшіру (ұзақ ойыншы режимінде Bluetooth)
- ② EQ: EQ режимін қосқышы түймесі
- ③ LIGHT: артқы жарық режимі түймешігі (қысқа ойыншы); Артқы жарығын қосу/өшіру (ұзақ ойыншы)
- ④ DEL: FM станциясын алып тастаңыз (ұзақ ойыншы режимінде Радио); Қосымша динамикті қосу (тек Bluetooth режимінде)
- ⑤ CH/↻: кстанция немесе жиілік арасында ауысу түймес (радио режимінде); Қайталау режимін таңдау түймесі (ойыншы режимінде); ONE – ағымдағы жолды қайталайды; RAND – тректерді кездейсоқ ретпен ойнату; ALL – барлық жолдарды жүйелі түрде ойнатады
- ⑥ FM-/⏪: келесі трекке ауыстыру түймесі (қысқа ойыншы режимінде түймесін басып, Bluetooth);



1-сурет.

Жолға Навигация (ұзақ ойыншы режимінде түймесін басып, Bluetooth);

Өткен станция/жиілік (Радио режимінде)

⑦ AUTO SCAN/🔍: Қосу/Үзіліс (ойыншы режимінде, және Bluetooth жылы);

Авто іздеу радиостанциялар (ұзақ уақыттай басу радио режимінде);

Дыбыс түймесін өшіріңіз (қысқа уақыттай басу радио және LINE IN режимінде)

⑧ FM+📶: келесі трекке ауыстыру түймесі (қысқа ойыншы режимінде түймесін басып, Bluetooth);

Жолға Навигация (ұзақ ойыншы режимінде түймесін басып, Bluetooth);

Келесі станция/жиілік (радио режимінде)

⑨ DC 5V IN: құрылғыны зарядталу құрылғысына немесе ноутбук/ДК-ң USB портына қосуға арналған micro USB ажыратуы

⑩ Индикаторы

⑪ ON/OFF: АЖ қосу және ажырату

⑫ Дисплей

⑬ TF CARD: Micro SD үшін слот

⑭ USB: USB Flash арналған ағытпа

⑮ AUX IN: аудио (және т.б. телефон, MP3 ойнатқышың,) қосу үшін 3,5 мм шағын ұясы

⑯ MIC: 6,3 мм jack микрофон ұясы

⑰ MIC VOL +/-: деңгей реттеуіш тұтқасы микрофонның көлемі

⑱ ECHO +/-: деңгей реттеуіш тұтқасы микрофонды жаңғырық

⑲ VOLUME: деңгей реттеуіш тұтқасы дыбыс деңгейі

## ҚОСУ ЖӘНЕ ПАЙДАЛАНУ

**Назар аударыңыз!** Пайдаланар алдында кіріктірмелі аккумуляторды толығымен зарядтап алу керек.

### Батарея АС зарядтау

• USB-порты USB-компьютер немесе USB (жинақта) үшін микро USB кабелін пайдаланып зарядтағышқа АС қосыңыз. ⑩ индикатор зарядталып болғанда қызыл болып жанады. Батарея зарядталып кезде ⑩ индикаторы сөнеді.

• Айнымалы ток батарея жабдықтың ажырамас бөлігі ретінде қолданылады, сондықтан бұл құрылғыға кепілдікті және зақым күшін жоюы мүмкін, оны алып тастаңыз немесе оны ауыстыру үшін тырыспаңыз.

## ЖҰМЫС РЕЖИМЫ

### Радио режимы

**Радио қабылдау сапасын жақсарту, 3,5 мм mini-jack кабелін жалғаңыз (жинақта) кіру үшін AUX IN ⑮ немесе USB-ден microUSB кабеліне (қоса беріледі) DC 5V IN ⑨ дейін.**

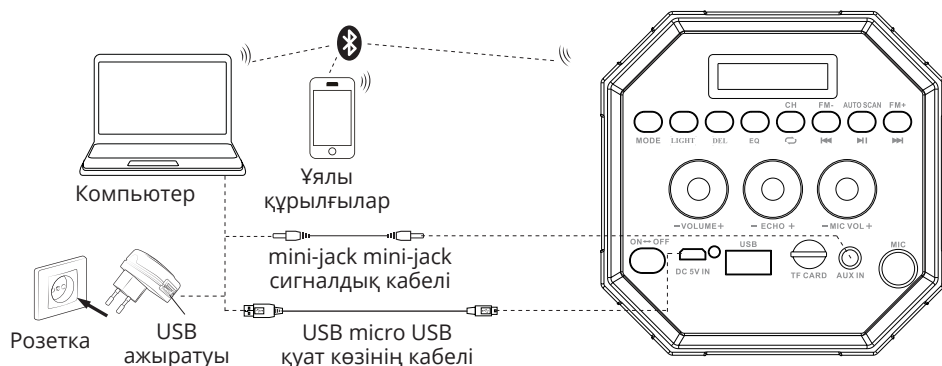
• Дисплей станциясы жиілігі көрсетілгенше қайта-қайта режимінде MODE ① – ұйқы айнымалы радио қосыңыз. Ұзақ батырмасын басыңыз ⑦ авто-іздеу режимін қосу үшін. Іздеуден кейін ол автоматты түрде табылмады бірінші станциясының қосылады аяқталды. Қалаған станцияны таңдау үшін ⑥ мен ⑧ басыңыз.

### Bluetooth режимі

• Bluetooth деректерді беру арқылы сымсыз үйлесімді құрылғыларға сымсыз динамиктерді қосуға болады. Деректерді жіберудің барынша әрекет аумағы 10 м құрайды. Қабырға, сонымен бірге басқа да электрондық құрылғылар сияқты кедергілер сигналдың жіберілуіне бөгет болуы мүмкін.

## Пайдаланушының нұсқаулығы

# PS-500 PS-550



2-сурет. Қосылу схемасы

- Үндеткіш Bluetooth режимін қосыңыз – дисплей «bt» көрсетілгенше қайта-қайта MODE батырмасын ① басыңыз.
- Сигнал көзі (телефон, ноутбук, смартфон, т.б.). Bluetooth жұптастыру режимін таңдау қажет. Экран аты \* байланыс орнату қажет «SVEN PS-500, SVEN PS-550» скөрсетеді.
- Үндеткіш дыбыстық сигналдан табысты байланыс естіледі кейін, индикатор лық Іздеу режимі\*\* тоқтатады.

### Ойнатқыштың режимі

**Ескерту! Файл жүйесі қолдау Micro SD немесе USB флэш – FAT32. 32 GB максималды сомасы. Бұл Micro SD Ultra Жылдамдығын пайдалану ұсынылмайды.**

- Қосылған динамик тиісті ұяға USB Flash немесе Micro SD-тасымалдаушыны орнатқанда, ойнату автоматты түрде басталады. Қосу/Үзіліс арасындағы ⑦ қосқыштар пайдаланыңыз. Түймешіктер ⑥ (алдыңғы трек) және ⑧ (келесі трек) тректер бақыланатын болады.

### Сым режимін пайдалану (LINE IN)

- Сыртқы күшейіп 3,5 мм шағын ұясы кірістілігі кез келген дыбыс көзі үшін білдіреді ретінде айнымалы пайдалануға болады. Бұл әрекетті орындау үшін, кабель 3,5 мм шағын ұясы аудио шығыс AUX қосылу.

\* Құрылғының кейбір түрлеріне Bluetooth арқылы қосылу үшін «0000» құпия сөз енгізу керек болуы мүмкін.

\*\* Егер бұйым сигнал көздері тізімінде алдақашан тіркеліп қойылса, іздеу режимін қайтадан белсендіру қажет емес. Тек бұйымның атауын «SVEN PS-500, SVEN PS-550» және сигнал көзінде «қосу» командасын таңдасаңыз жетеді.

### Қалпына келтіру

- Тондарды және есте сақталған радиостанцияларды қалпына келтіру үшін EQ ② түймесін ұзақ басыңыз, дисплейде «RES» пайда болады, содан кейін ⑦ түймесін басыңыз.

### Қосымша динамикті қосу

(тек шығарылған күні 04.2021 болатын модельдер үшін)

PS-500/PS-550 модельдеріне қосымша динамикті қосуға болады (тек Bluetooth режимінде):

- Екі динамикті де Bluetooth режиміне қосыңыз;
- PS-500/550 екеуінің де сигнал көзіне Bluetooth арқылы қосылмағанына көз жеткізіңіз;
- Екі динамикте де DEL ④ түймесін басып тұрыңыз. Дисплейде TWS жыпылықтайды;
- Егер екі динамик бір-бірімен сәтті қосылса, TWS жазуы үнемі жанып тұрады.

### ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАР

Сипаттамалар және өлшем бірліктері	Мәні PS-500	Мәні PS-550
Жиілік диапазоны, Гц	80 – 22 000	80 – 22 000
Шығу қуаты (RMS), Вт	36 (2 × 18)	36 (2 × 18)
Мембрана, мм	Ø 35 + Ø 100	Ø 35 + Ø 100
Bluetooth қолдайтын пішіндері	HSP, HFP, A2DP, AVRCP	HSP, HFP, A2DP, AVRCP
Bluetooth-дың әрекет ету қашықтығы, м	10 м-ге дейін	10 м-ге дейін
Емкость батареи, мА*ч	2 000 (2 дана)	2 000 (2 дана)
Қуат көзінің кернеуі, В	USB/DC 5V	USB/DC 5V
Салмағы, г	3000	3150
Өлшемі, мм	465 × 210 × 200	460 × 210 × 195

### Ескертулер:

- *Орауышта айрықшалауда келтірілген мәліметтер анықтамалық және наразылық білдіру үшін негіз болып табылмайды.*
- *Sven SM өнімдері үнемі жетілдіріледі, сол себептен өзгертулер алдын ала ескерусіз енгізілуі мүмкін.*

Портативті акустикалық  
колонкалар бірге Bluetooth  
арқылы және FM-радио

**SVEN**®

**Үлгі: PS-500, PS-550**

Импорттерлер СМ SVEN Қазақстан  
республикасында:

«ST Networks» ЖШС, Қазақстан Республи-  
касы, 050013, Алматы, Республика алаңы,  
Фурманов көшесінің бұрылысы, уй 13/195,  
13Б кеңсе, тел: +7 (727) 266 36 13,  
e-mail: info@stn.kz.

«Alon Logistics» ЖШС, Қазақстан Республи-  
касы, Алматы қаласы, Мақатаев көшесі, 117.

Сапа жөніндегі талап-тілектерді Қазақстан  
Республикасы аумағында «О-Си-Эс Ка-  
захстан» ЖШС-гі қабылдайды. Мекенжай:  
Қазақстан Республикасы, Алматы қаласы,  
Мақатаев көшесі, 117, тел.: +7 (727) 352-86-68,  
e-mail: kz@ocs.ru.

Өндіруші: «СВЕН ПТЕ. Лимитед», 176 Джу  
Чиат Роуд, № 02-02, Сингапур, 427447.  
«Свен Скандинавия Лимитед» бақылауымен  
өндірілді, 48310, Финляндия, Котка, Кото-  
лахдентие, 15.

Manufacturer: SVEN PTE. LTD, 176 Joo Chiat  
Road, № 02-02, Singapore, 427447.

Produced under the control of Oy Sven Scan-  
dinavia Ltd. 15, Kotolahdentie, Kotka, Finland,  
48310. Made in China.

® Registered Trademark  
of Oy SVEN  
Scandinavia Ltd. Finland.



**PS-500**  
**PS-550**